Documento Nº 3

FATURA CONSULAR BRASILEIRA

(Brazilian Consular Invoice)

CONSULADO GERAL EM NOVA YORK

(Consulate General at New York)

(c) _____

(a) N. 125643

.....VIA NEW YORK

(b) Mercadorias embarcadas no porto de (Goods shipped at the port of) ..... no navio a vapor, a motor ~~ou à vela~~ (on steamship, motorship or sailboat) GERTRUD ..... de nacionalidade (of nationality) DANESA

a partir, aproximadamente, em 25 (to sail, about,) de (day) (of) NOVEMBRO (month) de 19 47 (of 19), as quaes se destinam ao porto de (which are destined to the port) SANTOS ..... do Brasil, com opção (in Brazil with option)

ou em transito pelo porto de (or in transit through the port of) ..... e são consignadas aos Srs. (and are consigned to Messrs.) ORDEM NOTIFIQUEN CIA. BRASILEIRA DE SODA CAUSTICA INDUSTRIA E COMERCIO de (of) SAO PAULO

MARCA DOS VOLUMES (Marks) (e)	VOLUMES (Packages)			DISCRIMINAÇÃO DAS MERCADORIAS (Description of the goods) (h)	PARA USO OFFICIAL (For official use) (q)	PESO BRUTO DOS VOLUMES (Gross weight of the packages) (i)	PESO DAS MERCADORIAS (Weight of the goods)				QUANTIDADE DA MERCADORIA (Quantity of goods) (l)	VALOR DE CADA MERCADORIA EM DOLLAR (Value of each class of merchandise in dollars) (m)	PAIS DE ORIGEM (Country of origin) (n)	PAIS DE PROCEDENCIA (Country from which sent) (o)
	Numeração dos Volumes Numbers on the packages (d)	Num. de Referencia (Reference No.) (e)	Quantidade (Quantity) (f)	Especie (Kind) (g)		KILOG. (Kilos)	LEGAL (Legal) (j) KILOG. (Kilos)	LEGAL (Legal) (j) GRAM. (Grams)	LIQUIDO REAL (Actual net) (k) KILOG. (Kilos)	LIQUIDO REAL (Actual net) (k) GRAM. (Grams)				
C.S.S.C. SANTOS	1/22		22	CAIXAS	GRAFITE EM OBRAS, CILINDROS E PLACAS (592)	6265	5130	584	4948	240		$ 1932.05	ESTADOS UNIDOS DA AMERICA	ESTADOS UNIDOS DA AMERICA
			22		SOMMA (Addition)	6265	5130	584	4948	240		$ 1932.05		
					FRETES E OUTRAS DESPESAS EM DOLLAR (Freight and other expenses in dollars)	—	—	—	—	—		$ 505.52		
					TOTAL GERAL (General Total)							$ 2437.57		

Declaração: Nós abaixo assignados affirmamos serem exatas todas as declarações contidas nesta fatura (We, the undersigned, affirm that all declarations made in this invoice are exact)

NEW YORK (place) em (on) 24 de (of) NOVEMBRO de 19 47 (of 19)

Assinatura do exportador ou expedidor (Signature of Exporter or Shipper) ACHESON GRAPHITE DIVISION OF NATIONAL CARBON COMPANY, INC.

Observações do consul geral (Consul's remarks) ..... Pagou (Paid) CR. $12.00

Visto Consulado Geral da Republica dos Estados Unidos do Brasil em Nova York (Vised) (Consulate General of the Republic of United States of Brasil at New York)

em (on) ..... de (of) ..... de 19 (of 19)

Assinatura do Consul Geral (Consul's signature) .....

(VIDE INSTRUÇÕES NO VESO) (See instructions on the reverse side)

Via legalisada para satisfazer as exigencias da fiscalização bancaria na venda de cambio - Circular 1633.

Visto Consulado Geral dos E. U. do Brasil
Nova York 25 NOV de 1947

Paterne s do Nº 124 a 153 do navio Gertrud
destinado ao porto de Santos e legalisada em 21 de Nov de 1947